



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Canada-Israel Free Trade Agreement Implementation Act

Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada — Israël

S.C. 1996, c. 33

L.C. 1996, ch. 33

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

Last amended on September 1, 2019

Dernière modification le 1 septembre 2019

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. The last amendments came into force on September 1, 2019. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité — lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 septembre 2019. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act to implement the Canada-Israel Free Trade Agreement

	Short Title
1	Short title
	Interpretation
2	Definitions
3	Interpretation consistent with Agreement
	Purpose
4	Purpose
	Her Majesty
5	Binding on Her Majesty
	General
6	Causes of action under Part I
7	Non-application of Agreement to water
	PART I
	Implementation of Agreement Generally
	Approval of Agreement
8	Agreement approved
	Designation of Minister
9	Order designating Minister
	Administrative and Institutional Provisions
10	Appointment of representative on the Commission
11	Payment of expenditures
	Panels, Committees, Subcommittees, Working Groups, Expert Groups and Other Bodies
12	Powers of Minister for International Trade
13	Administrative support
14	Payment of costs

TABLE ANALYTIQUE

Loi portant mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada — Israël

	Titre abrégé
1	Titre abrégé
	Définitions
2	Définitions
3	Compatibilité
	Objet
4	Objet
	Sa Majesté
5	Obligation de Sa Majesté
	Dispositions générales
6	Droits et obligations fondés sur la partie I
7	Non-application de l'Accord aux eaux
	PARTIE I
	Mise en oeuvre de l'accord
	Approbation de l'Accord
8	Approbation
	Désignation du ministre
9	Désignation du ministre
	Dispositions institutionnelles et administratives
10	Nomination d'un représentant à la Commission
11	Paiement des frais
	Groupes spéciaux, comités, sous-comités, groupes de travail, groupes d'experts et autres organismes
12	Pouvoirs du ministre du Commerce international
13	Soutien administratif
14	Paiement des frais

	Orders
15	Orders — Article 19.13 of Agreement
	PART II
	Consequential Amendments
	PART III
	Coming into Force
*62	Coming into force
	SCHEDULE

	Décrets
15	Décrets : article 19.13 de l'Accord
	PARTIE II
	Modifications connexes
	PARTIE III
	Entrée en vigueur
*62	Entrée en vigueur
	ANNEXE



S.C. 1996, c. 33

L.C. 1996, ch. 33

An Act to implement the Canada-Israel Free Trade Agreement

[Assented to 18th December 1996]

NOW, THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Canada-Israel Free Trade Agreement Implementation Act*.

Interpretation

Definitions

2 (1) The definitions in this subsection apply in this Act.

Agreement means the Free Trade Agreement entered into between the Government of Canada and the Government of the State of Israel and signed on July 31, 1996, as amended by the Canada – Israel Free Trade Amending Protocol 2018 signed on May 28, 2018. (*Accord*)

Commission means the Joint Commission established under paragraph 1 of Article 18.1 of the Agreement. (*Commission*)

federal law means the whole or any portion of an Act of Parliament or a regulation, order or other instrument issued, made or established in the exercise of a power conferred by or under an Act of Parliament. (*texte législatif fédéral*)

Minister, in respect of any provision of this Act, means the member of the Queen's Privy Council for Canada designated under section 9 as the Minister for the purposes of that provision. (*ministre*)

Loi portant mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada – Israël

[Sanctionnée le 18 décembre 1996]

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada – Israël.*

Définitions

Définitions

2 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

Accord L'accord de libre-échange conclu entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'État d'Israël, signé le 31 juillet 1996 et modifié par le Protocole de 2018 portant amendement de l'Accord de libre-échange Canada – Israël, signé le 28 mai 2018. (*Agreement*)

Commission La Commission mixte constituée aux termes du paragraphe 1 de l'article 18.1 de l'Accord. (*Commission*)

ministre Le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada chargé, aux termes de l'article 9, de l'application de telle disposition de la présente loi. (*Minister*)

texte législatif fédéral Tout ou partie d'une loi fédérale ou d'un règlement, décret ou autre texte pris dans l'exercice d'un pouvoir conféré sous le régime d'une loi fédérale. (*federal law*)

Publication of Agreement

(2) The Agreement shall be published in the *Canada Treaty Series*.

1996, c. 33, s. 2; 2019, c. 6, s. 2.

Interpretation consistent with Agreement

3 For greater certainty, this Act, any provision of an Act enacted or amended by Part II and any other federal law that implements a provision of the Agreement or fulfils an obligation of the Government of Canada under the Agreement shall be interpreted in a manner consistent with the Agreement.

Purpose

Purpose

4 The purpose of this Act is to implement the Agreement, the objectives of which, as elaborated more specifically through its provisions, are to

- (a)** strengthen the bilateral commercial relationship between Canada and the State of Israel;
- (b)** improve access to the Israeli market for Canadian businesses by reducing and eliminating tariffs, addressing non-tariff barriers, enhancing cooperation and increasing transparency in regulatory matters;
- (c)** ensure a high level of environmental protection through comprehensive and legally-binding commitments;
- (d)** build on the respective international commitments of Canada and the State of Israel on labour matters; and
- (e)** promote gender equality and encourage women's economic empowerment and the use of voluntary corporate social responsibility standards and principles, as well as promote access for small and medium-sized enterprises to the opportunities created by the Agreement.

1996, c. 33, s. 4; 2019, c. 6, s. 3.

Her Majesty

Binding on Her Majesty

5 This Act is binding on Her Majesty in right of Canada.

Publication de l'Accord

(2) L'Accord est publié dans le *Recueil des traités du Canada*.

1996, ch. 33, art. 2; 2019, ch. 6, art. 2.

Compatibilité

3 Il est entendu que la présente loi, les dispositions d'une loi fédérale édictées ou modifiées par la partie II et tout autre texte législatif fédéral qui met en œuvre une disposition de l'Accord ou vise à permettre au gouvernement du Canada d'exécuter une obligation contractée par lui aux termes de l'Accord s'interprètent d'une manière compatible avec celui-ci.

Objet

Objet

4 La présente loi a pour objet la mise en œuvre de l'Accord, dont les objectifs — définis de façon plus précise dans ses dispositions — sont les suivants :

- a)** consolider la relation commerciale bilatérale entre le Canada et l'État d'Israël;
- b)** améliorer l'accès au marché israélien pour les entreprises canadiennes en réduisant et en éliminant les droits de douane, en luttant contre les obstacles non tarifaires, en accroissant la coopération et en augmentant la transparence en matière de réglementation;
- c)** assurer un niveau élevé de protection de l'environnement par des engagements exhaustifs et juridiquement contraignants;
- d)** mettre à profit les engagements internationaux respectifs du Canada et de l'État d'Israël dans le domaine du travail;
- e)** promouvoir l'égalité des genres et encourager l'autonomisation des femmes et le respect, sur une base volontaire, des normes et des principes de responsabilité sociale par les entreprises, ainsi que favoriser l'accès des petites et moyennes entreprises aux possibilités créées par l'Accord.

1996, ch. 33, art. 4; 2019, ch. 6, art. 3.

Sa Majesté

Obligation de Sa Majesté

5 La présente loi lie Sa Majesté du chef du Canada.

General

Causes of action under Part I

6 (1) No person has any cause of action and no proceedings of any kind shall be taken, without the consent of the Attorney General of Canada, to enforce or determine any right or obligation that is claimed or arises solely under or by virtue of Part I or an order or regulation made under Part I.

Causes of action under the Agreement

(2) No person has any cause of action and no proceedings of any kind shall be taken, without the consent of the Attorney General of Canada, to enforce or determine any right or obligation that is claimed or arises solely under or by virtue of the Agreement.

Non-application of Agreement to water

7 For greater certainty, nothing in this Act or the Agreement applies to natural surface or ground water in liquid, gaseous or solid state.

1996, c. 33, s. 7; 2019, c. 6, s. 4.

PART I

Implementation of Agreement Generally

Approval of Agreement

Agreement approved

8 The Agreement is hereby approved.

Designation of Minister

Order designating Minister

9 The Governor in Council may, by order, designate any member of the Queen's Privy Council for Canada to be the Minister for the purposes of any provision of this Act.

Administrative and Institutional Provisions

Appointment of representative on the Commission

10 The Minister for International Trade is the principal representative of Canada on the Commission.

Dispositions générales

Droits et obligations fondés sur la partie I

6 (1) Le droit de poursuite, relativement aux droits et obligations fondés uniquement sur la partie I ou ses règlements ou décrets d'application, ne peut être exercé qu'avec le consentement du procureur général du Canada.

Droits et obligations fondés sur l'Accord

(2) Le droit de poursuite, relativement aux droits et obligations fondés uniquement sur l'Accord, ne peut être exercé qu'avec le consentement du procureur général du Canada.

Non-application de l'Accord aux eaux

7 Il est entendu que ni la présente loi ni l'Accord ne s'appliquent aux eaux de surface ou souterraines naturelles, à l'état liquide, gazeux ou solide.

1996, ch. 33, art. 7; 2019, ch. 6, art. 4.

PARTIE I

Mise en œuvre de l'accord

Approbation de l'Accord

Approbation

8 L'Accord est approuvé.

Désignation du ministre

Désignation du ministre

9 Le gouverneur en conseil peut, par décret, désigner tout membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada à titre de ministre chargé de l'application de telle disposition de la présente loi.

Dispositions institutionnelles et administratives

Nomination d'un représentant à la Commission

10 Le Canada est représenté à la Commission par le ministre du Commerce international.

Payment of expenditures

11 The Government of Canada shall pay its appropriate share of any expenditures incurred by or on behalf of the Commission.

Panels, Committees, Subcommittees, Working Groups, Expert Groups and Other Bodies

Powers of Minister for International Trade

12 (1) The Minister for International Trade may

- (a)** appoint representatives of Canada to any committee, subcommittee, working group or other body referred to in paragraph 6 of Article 18.1 of the Agreement;
- (b)** appoint a panellist in accordance with paragraph 2 of Article 19.7 of the Agreement; and
- (c)** propose candidates to serve as the chair of a panel, or select the chair, in accordance with that Article 19.7.

Powers of Minister of Labour

(2) The Minister of Labour may

- (a)** appoint representatives of Canada to any committee, working group or expert group referred to in subparagraph 4(a) of Article 12.7 of the Agreement;
- (b)** appoint a panellist in accordance with paragraph 4 of Annex 12.13.3 of the Agreement; and
- (c)** propose candidates to serve as the chairperson of a Review Panel, or select the chairperson, in accordance with paragraphs 4 and 5 of that Annex.

1996, c. 33, s. 12; 2019, c. 6, s. 5.

Administrative support

13 The Minister for International Trade is to designate an agency, division or branch of the Government of Canada to facilitate the operation of Chapter 18 of the Agreement and to provide administrative assistance to panels established under Chapter 19 of the Agreement.

1996, c. 33, s. 13; 2019, c. 6, s. 5.

Payment of costs

14 The Government of Canada is to pay the costs of or its appropriate share of the costs of

- (a)** the remuneration and expenses payable to members of panels, committees, subcommittees, working

Paie ment des frais

11 Le gouvernement du Canada paie sa quote-part du total des frais supportés par la Commission ou en son nom.

Groupes spéciaux, comités, sous-comités, groupes de travail, groupes d'experts et autres organismes

Pouvoirs du ministre du Commerce international

12 (1) Le ministre du Commerce international peut :

- a)** nommer les représentants du Canada aux comités, sous-comités, groupes de travail et autres organismes visés au paragraphe 6 de l'article 18.1 de l'Accord;
- b)** nommer un membre par groupe spécial conformément au paragraphe 2 de l'article 19.7 de l'Accord;
- c)** désigner le président d'un groupe spécial ou proposer des candidats à cette fonction, conformément à cet article.

Pouvoirs du ministre du Travail

(2) Le ministre du Travail peut :

- a)** nommer les représentants du Canada aux comités, groupes de travail et groupes d'experts visés à l'alinéa 4a) de l'article 12.7 de l'Accord;
- b)** nommer un membre par groupe spécial d'examen conformément au paragraphe 4 de l'annexe 12.13.3 de l'Accord;
- c)** désigner le président d'un groupe spécial d'examen ou proposer des candidats à cette fonction, conformément aux paragraphes 4 et 5 de cette annexe.

1996, ch. 33, art. 12; 2019, ch. 6, art. 5.

Soutien administratif

13 Le ministre du Commerce international désigne un organisme ou un service de l'administration fédérale pour faciliter la mise en œuvre du chapitre 18 de l'Accord et assurer le soutien administratif des groupes spéciaux constitués en vertu du chapitre 19 de l'Accord.

1996, ch. 33, art. 13; 2019, ch. 6, art. 5.

Paie ment des frais

14 Le gouvernement du Canada paie la totalité ou sa quote-part des frais suivants :

- a)** la rémunération et les indemnités des membres des groupes spéciaux, comités, sous-comités, groupes de

groups, expert groups and other bodies, to independent experts and to the assistants of panel members; and

(b) the general expenses incurred by panels, committees, subcommittees, working groups, expert groups and other bodies.

1996, c. 33, s. 14; 2019, c. 6, s. 5.

Orders

Orders — Article 19.13 of Agreement

15 (1) The Governor in Council may, for the purpose of suspending benefits in accordance with Article 19.13 of the Agreement, by order, do any of the following:

(a) suspend rights or privileges granted by Canada to the State of Israel or to goods of Israel under the Agreement or any federal law;

(b) modify or suspend the application of any federal law, with respect to the State of Israel or to goods of Israel;

(c) extend the application of any federal law to the State of Israel or to goods of Israel;

(d) take any other measure that the Governor in Council considers necessary.

Period of order

(2) Unless repealed, an order made under subsection (1) has effect for the period specified in the order.

1996, c. 33, s. 15; 2019, c. 6, s. 5.

PART II

Consequential Amendments

16 to 61 [Amendments]

PART III

Coming into Force

Coming into force

62 (1) Subject to this Act, this Act or any of its provisions, or any provision of an Act as enacted or amended by this Act, comes into force on a day or days to be fixed by order of the Governor in Council.

travail, groupes d'experts et autres organismes, des experts indépendants et des assistants des membres des groupes spéciaux;

b) les frais généraux supportés par les groupes spéciaux, comités, sous-comités, groupes de travail, groupes d'experts et autres organismes.

1996, ch. 33, art. 14; 2019, ch. 6, art. 5.

Décrets

Décrets : article 19.13 de l'Accord

15 (1) Le gouverneur en conseil peut, par décret, en vue de suspendre des avantages conformément à l'article 19.13 de l'Accord :

a) suspendre les droits ou privilèges que le Canada a accordés à l'État d'Israël ou à des marchandises de ce pays en vertu de l'Accord ou d'un texte législatif fédéral;

b) modifier ou suspendre l'application d'un texte législatif fédéral à l'État d'Israël ou à des marchandises de ce pays;

c) étendre l'application d'un texte législatif fédéral à l'État d'Israël ou à des marchandises de ce pays;

d) prendre toute autre mesure qu'il estime nécessaire.

Durée d'application

(2) Le décret s'applique, sauf abrogation, pendant la période qui y est spécifiée.

1996, ch. 33, art. 15; 2019, ch. 6, art. 5.

PARTIE II

Modifications connexes

16 à 61 [Modifications]

PARTIE III

Entrée en vigueur

Entrée en vigueur

62 (1) Sous réserve de ses autres dispositions, la présente loi ou telle de ses dispositions, ou des dispositions de toute loi édictées ou modifiées par elle, entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret.

Condition

(2) No order may be made under subsection (1) unless the Governor in Council is satisfied that the Government of the State of Israel has taken satisfactory steps to implement the Agreement.

* [Note: Act in force January 1, 1997, *see* SI/97-9.]

Réserve

(2) Le gouverneur en conseil ne prend un décret visé au paragraphe (1) que s'il est convaincu que le gouvernement de l'État d'Israël a pris les mesures nécessaires à la mise en œuvre de l'Accord.

* [Note : Loi en vigueur le 1^{er} janvier 1997, *voir* TR/97-9.]

SCHEDULE

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	MFN Staging Category	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
0603.10.21	---Roses: ----Roses where the aggregate quantity imported during any year commencing on January 1 has not exceeded the quantity specified in an order made pursuant to section 58.3.....	N/A CIFTA Free		N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
0603.10.29	---Other		G	X		N/A	N/A	N/A
	Base Rate	12.5%						
		BPT						
		Free			6.2%			
	Final Rate	10.6%						
0712.90.40	---Garlic		G	X			N/A	B
	Base Rate	10%			5%	5%		
	Final Rate	6.4%						
0902.10	-Green tea (not fermented) in immediate packings of a content not exceeding 3 kg							
0902.10.10	---In bags for individual servings	Free	K	Free	Free	Free	N/A	D
0902.10.90	---Other	Free	K	Free	Free	Free	N/A	D
0902.30	-Black tea (fermented) and partly fermented tea, in immediate packings of a content not exceeding 3 kg							
0902.30.10	---In bags for individual servings	Free	K	Free	Free	Free	N/A	D
0902.30.90	---Other	Free	K	Free	Free	Free	N/A	D
1211.10	-Liquorice roots							
1211.10.10	---Tea in bags for individual servings	Free	K	Free	Free	Free	N/A	D
1211.10.90	---Other	Free	K	Free	Free	Free	N/A	D
1211.20	-Ginseng roots							
1211.20.10	---Tea in bags for individual servings	Free	K	Free	Free	Free	N/A	D
1211.20.90	---Other	Free	K	Free	Free	Free	N/A	D
1211.90	-Other							
1211.90.10	---Tea in bags for individual servings	Free	K	Free	Free	Free	N/A	D
1211.90.90	---Other	Free	K	Free	Free	Free	N/A	D
1604.20.20	---Gefilte fish		F	7%				B
	Base Rate	11% CIFTA						
		Free			5.5%	7%	7%	
	Final Rate	7.2%						
	---Food preparations of goods of heading Nos. 04.01 to 04.04 containing 50% or more on a dry weight basis of milk solids:							
1901.90.51	---Ice cream mixes or icemilk mixes, within access commitment		G	5%		N/A	N/A	N/A
	Base Rate	15.5%			7.7%			
	Final Rate	6.7%						
1901.90.52	---Ice cream mixes or icemilk mixes, over access commitment		G	X	N/A	N/A	N/A	N/A
	Base Rate	315.1% but not less than \$1.36/kg						
	Final Rate	267.8% but not less than \$1.16/kg						
1901.90.53	---Other, not in retail packaging, within access commitment		G	5%		N/A	N/A	N/A
	Base Rate.....	15.5%			7.7%			

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	MFN Staging Category	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	Final Rate	6.7%						
1901.90.54	---Other, not in retail packaging, over access commitment		G	X	N/A	N/A	N/A	N/A
	Base Rate	295.2% but not less than \$3.42/kg						
	Final Rate	250.9% but not less than \$2.91/kg						
1901.90.59	---Other		G	5%			N/A	C
	Base Rate	15.5%			7.7%	7.5%		
	Final Rate	9.9%						
2005.90.92	---Carrots		G	X			N/A	B
	Base Rate	12.5%			6.2%	6.2%		
	Final Rate	8%						
2008.40.20	---Chips		G	X			N/A	B
	Base Rate	15%						
		CIFTA						
		Free			7.5%	7.5%		
	Final Rate	9.6%						
2008.99.12	---Chips		G	X			N/A	B
	Base Rate	5%						
		CIFTA						
		Free			2.5%	2.5%		
	Final Rate	4.3%						
	---Of nylon:							
5402.41.11	---Partially oriented		J	5%		Free	N/A	A
	Base Rate	10%			5% and 5.5¢/kg			
	On and after January 1, 2000	9.8%						
	On and after January 1, 2001	9.4%						
	On and after January 1, 2002	8.9%						
	On and after January 1, 2003	8.5%						
	On and after January 1, 2004	8%						
5402.41.19	---Other		J	5%		Free	N/A	A
	Base Rate	10%			5% and 5.5¢/kg			
	On and after January 1, 2000	9.8%						
	On and after January 1, 2001	9.4%						
	On and after January 1, 2002	8.9%						
	On and after January 1, 2003	8.5%						
	On and after January 1, 2004	8%						
	---Other:							
5402.41.91	---Partially oriented		J	5%			N/A	B+
	Base Rate	10%			5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg		
	On and after January 1, 2000	9.8%						
	On and after January 1, 2001	9.4%						
	On and after January 1, 2002	8.9%						
	On and after January 1, 2003	8.5%						

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff	MFN Staging Category	General Preferential Tariff	United States Tariff	Mexico Tariff	Mexico-United States Tariff	NAFTA Staging Category
	On and after January 1, 2004	8%						
5402.41.99	---Other		J	5%			N/A	B+
	Base Rate	10%			5% and 5.5¢/kg	6.5% and 8.52¢/kg		
	On and after January 1, 2000	9.8%						
	On and after January 1, 2001	9.4%						
	On and after January 1, 2002	8.9%						
	On and after January 1, 2003	8.5%						
	On and after January 1, 2004	8%						
	---Other parts of the goods of heading No. 85.25 or 85.27 (excluding parts of cellular telephones):							
8529.90.61	---Incorporating printed circuit assemblies, of goods of subheading No. 8525.10 or 8525.20 ...		M	Free	Free	Free	Free	A
	Initial Rate	4%						
	BPT							
	Free							
	Final Rate	Free						
8529.90.69	---Other	BPT	M	Free	Free	Free	Free	A
	Initial Rate	4%						
	BPT							
	Free							
	Final Rate.....	Free						
9827.00.00	Goods, regardless of country of origin or tariff treatment entitlement, other than goods of tariff item No. 9820.00.00, returned to Canada after having been exported to Israel or a CIFTA beneficiary for repair or alteration	N/A CIFTA Free	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
9828.00.00	Kosher goods of heading No. 22.04 or 22.05 that originate in Israel or a CIFTA beneficiary ...	N/A CIFTA Free	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

ANNEXE

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Catégorie d'échelonnement NPF	Tarif de préférence général	Tarif des États-Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique-États-Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
	---Roses :							
0603.10.21	----Roses, à condition que la quantité totale importée à tout moment durant n'importe quelle année commençant le 1 ^{er} janvier ne dépasse pas la quantité précisée dans un décret pris en vertu de l'article 58.3	S/O ALÉCI En fr.	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
0603.10.29	---Autres		G	X		S/O	S/O	S/O
	Taux de base	12.5% TPB En fr.			6.2%			
	Taux final	10.6%						
0712.90.40	---Aulx (ails)		G	X			S/O	B
	Taux de base	10%			5%	5%		
	Taux final	6.4%						
0902.10	-Thé vert (non fermenté) présenté en emballages immédiats d'un contenu n'excédant pas 3 kg							
0902.10.10	---En sachets de portion individuelle	En fr.	K	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
0902.10.90	---Autres	En fr.	K	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
0902.30	-Thé noir (fermenté) et thé partiellement fermenté, présentés en emballages immédiats d'un contenu n'excédant pas 3 kg							
0902.30.10	---En sachets de portion individuelle	En fr.	K	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
0902.30.90	---Autres	En fr.	K	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1211.10	-Racines de réglisse							
1211.10.10	---En sachets de thé en portion individuelle	En fr.	K	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1211.10.90	---Autres	En fr.	K	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1211.20	-Racines de ginseng							
1211.20.10	---En sachets de thé en portion individuelle	En fr.	K	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1211.20.90	---Autres	En fr.	K	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1211.90	-Autres							
1211.90.10	---En sachets de thé en portion individuelle	En fr.	K	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1211.90.90	---Autres	En fr.	K	En fr.	En fr.	En fr.	S/O	D
1604.20.20	---Poissons "Gefilte"		F	7%				B
	Taux de base	11 % ALÉCI En fr.			5,5 %	7 %	7 %	
	Taux final	7,2 %						
	---Préparations alimentaires des marchandises relevant des n ^{os} 04.01 à 04.04 contenant 50 % ou plus de solides de lait en poids sec :							
1901.90.51	----Mélanges de crème glacée ou mélanges de lait glacé, dans les limites de l'engagement d'accès		G	5 %		S/O	S/O	S/O
	Taux de base	15,5 %			7,7 %			
	Taux final	6,7 %						
1901.90.52	----Mélanges de crème glacée ou mélanges de lait glacé, au-dessus de l'engagement d'accès		G	X	S/O	S/O	S/O	S/O

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Catégorie d'échelonnement NPF	Tarif de préférence général	Tarif des États-Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique-États-Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
	Taux de base	315,1 % mais pas moins de 1,36 \$/kg						
	Taux final	267,8 % mais pas moins de 1,16 \$/kg						
1901.90.53	---Autres, non emballés pour la vente au détail, dans les limites de l'engagement d'accès		G	5 %		S/O	S/O	S/O
	Taux de base	15,5 %			7,7 %			
	Taux final	6,7 %						
1901.90.54	---Autres, non emballés pour la vente au détail, au-dessus de l'engagement d'accès		G	X	S/O	S/O	S/O	S/O
	Taux de base	295,2 % mais pas moins de 3,42 \$/kg						
	Taux final	250,9 % mais pas moins de 2,91 \$/kg						
1901.90.59	---Autres.....		G	5 %			S/O	C
	Taux de base.....	15,5 %			7,7 %	7,5 %		
	Taux final.....	9,9 %						
2005.90.92	---Carottes.....		G	X			S/O	B
	Taux de base.....	12,5 %			6,2 %	6,2 %		
	Taux final.....	8 %						
2008.40.20	---Croustilles.....		G	X			S/O	B
	Taux de base.....	15 %						
		ALÉCI						
		En fr.			7,5 %	7,5 %		
	Taux final	9,6 %						
2008.99.12	---Croustilles		G	X			S/O	B
	Taux de base	5 %						
		ALÉCI						
		En fr.			2,5 %	2,5 %		
	Taux final	4,3 %						
	---De nylon :							
5402.41.11	---Partiellement orientés		J	5 %		En fr.	S/O	A
	Taux de base	10 %			5 % et 5,5 ¢/kg			
	À compter du 1 ^{er} janvier 2000	9,8 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2001	9,4 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2002	8,9 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2003	8,5 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2004	8 %						
5402.41.19	---Autres		J	5%		Free	N/A	A
	Taux de base	10 %			5 % et 5,5 ¢/kg			
	À compter du 1 ^{er} janvier 2000	9,8 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2001	9,4 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2002	8,9 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2003	8,5 %						

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Catégorie d'échelonnement NPF	Tarif de préférence général	Tarif des États-Unis	Tarif du Mexique	Tarif Mexique-États-Unis	Catégorie d'échelonnement ALÉNA
	À compter du 1 ^{er} janvier 2004	8 %						
5402.41.91	---Autres :							
	----Partiellement orientés		J	5 %			S/O	B+
	Taux de base.....	10 %			5 % et 5,5 ¢/kg	6,5 % et 8,52 ¢/kg		
	À compter du 1 ^{er} janvier 2000	9,8 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2001	9,4 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2002	8,9 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2003	8,5 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2004	8 %						
5402.41.99	---Autres		J	5 %			S/O	B+
	Taux de base	10 %			5 % et 5,5 ¢/kg	6,5 % et 8,52 ¢/kg		
	À compter du 1 ^{er} janvier 2000	9,8 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2001	9,4 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2002	8,9 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2003	8,5 %						
	À compter du 1 ^{er} janvier 2004	8 %						
8529.90.61	---Autres parties des marchandises des positions n ^{os} 85.25 ou 85.27 (à l'exception des parties de téléphones cellulaires) :							
	----Comportant des assemblages circuits imprimés, des marchandises des sous-positions n ^{os} 8525.10 ou 8525.20		M	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	Taux initial	4 %						
	TPB							
	En fr.							
	Taux final	En fr.						
8529.90.69	---Autres		M	En fr.	En fr.	En fr.	En fr.	A
	Taux initial	4 %						
	TPB							
	En fr.							
	Taux final	En fr.						
9827.00.00	Produits, quel que soit leur pays d'origine ou le traitement tarifaire qui leur est applicable, autres que les produits du n ^o tarifaire 9820.00.00, réadmis au Canada après avoir été exportés en Israël ou autre bénéficiaire de l'ALÉCI pour y être réparés ou modifiés	S/O ALÉCI En fr.	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
9828.00.00	Produits Kasher des positions n ^{os} 22.04 ou 22.05 qui sont originaires d'Israël ou autre bénéficiaire de l'ALÉCI	S/O ALÉCI En fr.	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O